

Dodatek č. 1

k mandátní smlouvě ze dne 22. 2. 2007

uzavřený níže uvedeného dne, měsíce a roku mezi těmito smluvními stranami:

- 1) **TEPVOS, spol. s r.o.**
IČ: 259 45 793
se sídlem Královéhradecká 1566, 562 01 Ústí nad Orlicí
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Hradci Králové pod sp. zn. C 16762
zastoupena Ing. Václavem Knejpem, jednatelem
Ing. Václavem Knejpem, jednatelem
(dále jen „Klient“ nebo obecně „Smluvní strana“)
- a
- 2) **ADVOKÁTNÍ KANCELÁŘ SVATOŠ, SVATOŠOVÁ & PARTNEŘI, s.r.o.**
se sídlem Sadová 1585/7, 702 00, Moravská Ostrava, Ostrava
IČ: 01560018, DIČ: CZ01560018
zastoupena JUDr. Petrem Svatošem, jednatelem společnosti
bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic, a.s.,
pobočka Ostrava, č.ú. 2108717942/2700
tel: [REDACTED]
fax: [REDACTED]
e-mail: sekrl@aksvatos.cz
- (dále jen „Advokát“ nebo obecně „Smluvní strana“)

I.

Smluvní strany konstatují, že dne 22. 2. 2007 byla mezi Klientem a JUDr. Petrem Svatošem, advokátem se sídlem v Moravské Ostravě, Sadová 1585/7, PSČ: 702 00, uzavřena Mandátní smlouva o poskytování právní pomoci, na základě které se JUDr. Petr Svatoš zavázal poskytovat Klientovi právní pomoc spočívající v zastupování v řízení o zaplacení částky 12.151.208,-Kč s příslušenstvím proti společnosti Vodovody a kanalizace Jablonné nad Orlicí, a.s., se sídlem Jablonné nad Orlicí, Slezská 350, PSČ: 561 64, IČ: 48173398 (dále jen „Smlouva“), v řízení vedeném u Krajského soudu v Hradci Králové pod sp. zn. 37 Cm 82/2004 (dále jen „Soudní řízení“).

S ohledem na změnu právní formy výkonu činnosti advokáta JUDr. Petra Svatoše, který od 3.4.2013 vykonává advokacii jako společník ADVOKÁTNÍ KANCELÁŘE SVATOŠ, SVATOŠOVÁ & PARTNEŘI, s.r.o., se sídlem v Moravské Ostravě, Ostravě, Sadová 1585/7, dochází ke změně identifikace jedné ze smluvních stran, kdy na místo advokáta JUDr. Petra Svatoše je smluvní stranou Smlouvy právě shora identifikovaná ADVOKÁTNÍ KANCELÁŘ SVATOŠ, SVATOŠOVÁ & PARTNEŘI, s.r.o.

II.

Smluvní strany se tímto v návaznosti na pravomocný výsledek Soudního řízení dohodly na změně ujednání ohledně odměny dle čl. IV. odst. 1 písm. b) Smlouvy a jejího vyúčtování dle čl. IV. odst. 4 Smlouvy, a to následujícím způsobem:

Rozsudkem Krajského soudu v Hradci Králové ze dne 26. 6. 2018, č.j. 37 Cm 82/2004-1408, ve spojení s rozsudkem Vrchního soudu v Praze ze dne 9. 1. 2020, č.j. 6 Cmo 233/2018 – 1480, byl Klientovi, jako žalobci, přiznán nárok na zaplacení pohledávky (nad rámec přiznaného nároku na náhradu nákladů řízení), který je ke dni 31. 1. 2020 vyčíslen na částku 31.044.461,90 Kč a je tvořen následovně:

- a) jistinou ve výši 12.134.643,- Kč
- b) úrokem z prodlení ve výši 8,5 % p.a. z částky 12.134.643,- Kč ode dne 1. 10. 2001 do 31. 1. 2020

Smluvní strany se tímto dohodly, že Klient na smluvní odměně dle čl. IV. odst. 1 písm. b) Smlouvy uhradí Advokátovi smluvní odměnu ve výši [REDACTED] z částky 31.044.461,90 Kč, tj. částku ve výši [REDACTED] Kč + DPH. Současně se smluvní strany dohodly, že uvedená částka smluvní odměny dle čl. IV. odst. 1 písm. b) Smlouvy je částkou konečnou a nebude se dále navyšovat. Tím není dotčen nárok Advokáta na smluvní odměnu dle čl. IV. odst. 1 písm. a) Smlouvy a na přiznané náklady řízení dle čl. IV. odst. 9 Smlouvy.

V návaznosti na shora uvedené se Smluvní strany současně dohodly na změně čl. IV. odst. 4 Smlouvy, a to tak, že odměnu podle čl. IV. odst. 1 písm. b) Smlouvy, je Advokát oprávněn Klientovi vyúčtovat kdykoliv po pravomocném skončení Soudního řízení.

III.

Smluvní strany konstatují, že Klientovi byla v rámci Soudního řízení přiznána náhrada nákladů řízení před soudem prvního stupně ve výši [REDACTED] Kč a před soudem odvolacím ve výši [REDACTED] Kč.

Dle čl. IV. odst. 9 Smlouvy platí, že Advokátovi náleží veškeré přiznané náklady řízení vyúčtované druhé straně ve sporu podle advokátního tarifu.

Současně Smluvní strany konstatují, že Klient v průběhu Soudního řízení uhradil 2x soudní poplatek ve výši [REDACTED] Kč, tj. celkem částku [REDACTED] Kč.

V návaznosti na shora uvedené se konstatuje, že Advokátovi náleží z přiznané částky náhrady nákladů řízení před soudem prvního stupně a před soudem odvolacím částka představující rozdíl mezi částkou [REDACTED] Kč a částkou [REDACTED] Kč, tj. částka [REDACTED] Kč, přičemž částka ve výši [REDACTED] Kč představuje pohledávku Klienta za Advokátem.

Naopak Advokát eviduje za Klientem pohledávku ve výši [REDACTED] Kč + DPH, tedy celkem částku [REDACTED] Kč včetně DPH, z titulu úhrady smluvní odměny dle čl. IV. odst. 1 písm. b) Smlouvy ve znění tohoto dodatku.

Smluvní strany se dohodly na započtení vzájemných pohledávek identifikovaných v článku III. odst. 4 a 5 tohoto dodatku, a to ve výši, ve které se setkaly, tzn. ve výši [REDACTED] Kč.

Započtením pak výše identifikovaná **pohledávka Klienta vůči Advokátovi v plném rozsahu zaniká a pohledávka Advokáta vůči Klientovi z titulu úhrady smluvní odměny dle čl. IV. odst. 1 písm. b) Smlouvy ve znění tohoto dodatku nadále trvá v rozsahu [REDACTED] Kč včetně DPH.**

S ohledem na skutečnost, že Advokát již vůči Klientovi fakturou č. 20010017 ze dne 24. 2. 2020, splatnou dne 9. 3. 2020, vyúčtoval smluvní odměnu dle čl. IV. odst. 9 Smlouvy ve výši [REDACTED] z přisouzené částky k 31. 1. 2020 ve výši 31.044.461,90 Kč, tj. částku ve výši [REDACTED] Kč + DPH, je Klient s ohledem na shora uvedené započtení vzájemných pohledávek povinen na tuto fakturu Advokátovi nadále uhradit toliko částku [REDACTED] Kč včetně DPH.

IV.

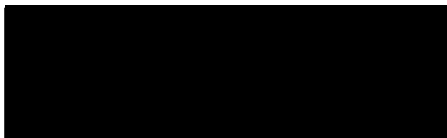
1. Ostatní ujednání tímto dodatkem nedotčená zůstávají beze změn.
2. Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek byl uzavřen podle jejich pravé, vážné a svobodné vůle. Smluvní strany dále prohlašují, že dodatek nebyl uzavřen ani v tísni ani za nevýhodných podmínek.

3. Tento dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, které mají platnost originálu, s tím, že každá smluvní strana si ponechá po jednom stejnopise.

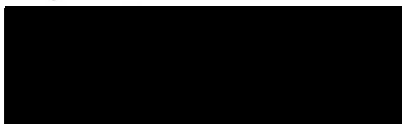
V Ústí nad Orlicí, dne 27. 02. 2020

V Opřová, dne 13. 3. 2020

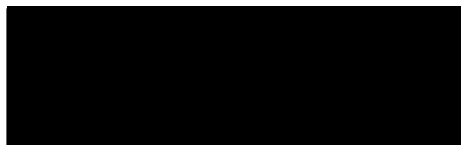
za Klienta:



Ing. Václav Knejp, jednatel
Ing. Martin Píkl, jednatel



za Advokáta:



JUDr. Petr Svatoš, jednatel

10/1/11

10/1/11
10/1/11
10/1/11